

Atomtransporte durch Hamburg (XXIV)

Hamburger Bürgerschaft Drucksache 21/5719

Datum: 02.09.2016



Anlage 2 ("Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe vom 25. Mai 2016 bis zum 29. August 2016")

=> In dieser Auflistung werden keine "Kernbrennstoff-Transporte" nach dem Atomgesetz (AtG) auf dem Seeweg in und aus dem Hafen von Hamburg aufgeführt

Für die sofortige Stilllegung aller Atomanlagen – WELTWEIT!

SAND-Infos							Angaben des Hamburger Senats in der Kleinen Anfrage "Atomtransporte durch Hamburg" (XXIV) Drucksache 21/5719											
Schiffsname	Reederei	Ankunft Hamburg Datum	Ankunft Hamburg Uhrzeit (UTC)	Anlegeplatz Hamburg	Abfahrt Hamburg Datum	Abfahrt Hamburg Uhrzeit (UTC)	Ankunft laut SMIS	Abfahrt laut SMIS	Absender (in GEGIS nur Ladehäfen vorhanden)	Empfänger (in GEGIS nur Löschhäfen vorhanden)	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transport mittel	Umschlag-ort	Bruttomasse	max. Aktivität
?								25.05.2016	D/Hamburg	PL/Gdynia	7/2911	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE INSTRUMENTS or ARTICLES	k.A.	2 packages	Schiff	k.A.	4.898,88 kg	k.A.
Golden Karoo	MACS	26.05.16	18:32	Süd-West Terminal Südwesthafen	30.05.16	18:09	26.05.2016		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	1233 steeldrums IP1 (2)	Schiff	k.A.	448.216,80 kg	7.763 GBq
Montreal Express	Hapag-Lloyd	28.05.16	00:20	Altenwerder HHLA-CTA	16.06.16	13:46	28.05.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 packages IP2	Schiff	k.A.	361.702,00 kg	5.280 GBq
Vancouver Express (?)	Hapag-Lloyd	06.06.16	00:50 (1)	Altenwerder HHLA-CTA	07.06.16	23:10 (1)	06.06.2016	08.06.2016	Niederlande/Rotterdam	USA/Norfolk	7/2913	RADIOACTIVE MATERIAL, SURFACE CONTAMINATED OBJECTS (SCO-I), non fissile or fissile - excepted	Co-60, H-3, Ni-63, Fe-55	1 Container IP2	Schiff	k.A.	12.340,00 kg	10.6 GBq
Toronto Express	Hapag-Lloyd	12.06.16	15:41	Altenwerder HHLA-CTA	08.07.16	17:17	12.06.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 packages IP2	Schiff	k.A.	361.404,00 kg	5.280 GBq
Bright Sky	MACS	19.06.16	13:53	Süd-West Terminal Südwesthafen	21.06.16	16:46	20.06.2016		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	360 steeldrums IP1 (3)	Schiff	k.A.	124.650,40 kg	2.275 GBq
Houston Express (?)	Hapag-Lloyd	20.06.16	08:15 (1)	Altenwerder HHLA-CTA	22.06.16	06:10 (1)	20.06.2016	22.06.2016	Niederlande/Rotterdam	USA/Norfolk	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	1 Container IP2	Schiff	k.A.	16.080,00 kg	68 MBq
Quebec Express	Hapag-Lloyd	24.06.16	19:10	Altenwerder HHLA-CTA	25.06.16	21:56	24.06.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 packages IP2	Schiff	k.A.	361.386,00 kg	5.280 GBq
								26.06.2016	D/Hamburg	Canada/Montreal	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 cylinder IP2	Schiff	k.A.	83.333,20 kg	1,73 GBq
OOCL Montreal	OOCL	01.07.16	18:33	Altenwerder HHLA-CTA	02.07.16	15:10	01.07.2016	02.07.2016	Belgien/Antwerpen	Canada/Montreal	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 cylinder IP2	Schiff	k.A.	58.417,00 kg	2,8 GBq
Blue Master II	MACS	03.07.16	21:05	Süd-West Terminal Südwesthafen	06.07.16	14:58	04.07.2016		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	270 steeldrums IP1 (4)	Schiff	k.A.	116.235,80 kg	2.282 GBq

Hong Kong Express (?)	Hapag-Lloyd	07.07.16	21:20 (1)	Altenwerder HHLA-CTA	09.07.16	00:10 (1)	07.07.2016		Singapore	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	97 steeldrums IP1	Schiff	k.A.	37.712,00 kg	880 GBq
Mikhail Lomonosov	NSC	20.07.16	04:55	Athabaskakai HHLA-CTB	20.07.16	07:19	20.07.2016		RUS/St.Petersburg	D/Hamburg	7/2916	RADIOACTIVE MATERIAL, TYPE B(U) PACKAGE	Co-60	5 packages Typ B(U)	Schiff	k.A.	27.308,70 kg	27.493 TBq
Quebec Express	Hapag-Lloyd	22.07.16	18:38	Altenwerder HHLA-CTA	23.07.16	16:14	22.07.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7/2916	RADIOACTIVE MATERIAL, TYPE B(U) PACKAGE	Co-60	2 packages Typ B(U)	Schiff	k.A.	10.518,00 kg	14.800 TBq
							22.07.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7/2916	RADIOACTIVE MATERIAL, TYPE B(U) PACKAGE	Co-60	3 packages Typ B(U)	Schiff	k.A.	10.506,00 kg	2.394 TBq
Houston Express (?)	Hapag-Lloyd	24.07.16	20:35 (1)	Altenwerder HHLA-CTA	26.07.16	10:30 (1)	24.07.2016		USA/Norfolk	D/Hamburg	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	7 packages IP2	Schiff	k.A.	37.710,00 kg	2,1 MBq
Green Mountain	MACS	03.08.16	06:23	Süd-West Terminal Südwesthafen	05.08.16	21:23	03.08.2016		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	1008 steeldrums IP1 (5)	Schiff	k.A.	356.091,60 kg	6286 GBq
Kapitan Yakovlev	NSC	04.08.16	04:41	Parkhafen HHLA-CTB	04.08.16	08:27		04.08.2016	D/Hamburg	RUS/St. Petersburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE-EMPTY PACKAGING	k.A.	6 cylinder	Schiff	k.A.	7.196,40 kg	k.A.
Toronto Express	Hapag-Lloyd	05.08.16	18:15	Altenwerder HHLA-CTA	06.08.16	15:56	05.08.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	36 steeldrums IP1	Schiff	k.A.	5.401,30 kg	1 GBq
Atlantic Concert	ACL	06.08.16	20:13	Unikai Liegeplatz 5/6	07.08.16	19:00	06.08.2016		USA/Baltimore	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE-EMPTY PACKAGING	k.A.	20 packages	Schiff	k.A.	18.374,00 kg	k.A.
?								08.08.2016	D/Hamburg	Finland/Rauma	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U238	36 steeldrums IP1	Schiff	k.A.	5.401,30 kg	1 GBq
Montreal Express	Hapag-Lloyd	12.08.16	18:42	Altenwerder HHLA-CTA	14.08.16	14:52	12.08.2016		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 cylinder IP1	Schiff	k.A.	355.972,00 kg	5280 GBq
OOCL Montreal	OOCL	26.08.16	11:42	Altenwerder HHLA-CTA	27.08.16	12:48	26.08.2016	27.08.2016	Belgien/Antwerpen	Canada/Montreal	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 cylinder IP1	Schiff	k.A.	58.167,00 kg	2,4 GBq
								27.08.2016	D/Hamburg	Canada/Montreal	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	36	Schiff	k.A.	14.904,00 kg	2 GBq

(1): Die Uhrzeitangaben beziehen sich hier (aufgrund fehlender Daten) auf die Ankunft, bzw. Abfahrt, am betreffenden Terminal

(2): Nach Sichtung wurden mit der 'Golden Karoo' am 27.05.16 mind. 21 Container mit Uranerzkonzentrat (Yellow Cake) gelöscht, nach Sichtung am 20.06.16 wurden 22 Container mit Uranerzkonzentrat (Yellow Cake) vom SWT abtransportiert

(3): Nach Sichtung wurden mit der 'Bright Sky' 6 Container mit Uranerzkonzentrat (Yellow Cake) befördert

(4): Nach Sichtung wurden mit der 'Blue Master II' 6 Container mit Uranerzkonzentrat (Yellow Cake) befördert

(5): Nach Sichtung wurden mit der 'Green Mountain' 18 Container mit Uranerzkonzentrat (Yellow Cake) befördert

Anlage 2-2 ("Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe vom 25. Mai 2016 bis zum 29. August 2016")

SAND-Infos		Angaben des Hamburger Senats in der Kleinen Anfrage "Atomtransporte durch Hamburg" (XXIV) Drucksache 21/5719										
Schiffsname	Reederei	Ankunft per Schiff	Absender	Empfänger	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transportmittel	Umschlagsort	Bruttomasse (kg)	max. Aktivität
?	?	22.05.2016	East Rise Corp. HongKong	Metherma KG	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	Uran- und Thoriumerze	33 drums (1 Container)	Schiff	k.A.	20.935,00 kg	k.A.
?	?	06.06.2016	East Rise Corp. HongKong	Metherma KG	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	Uran- und Thoriumerze	110 drums (3 Container)	Schiff	k.A.	52.186,00 kg	k.A.
?	?	06.06.2016	Minerales Int.AG Schweiz	H.C.Stark Smelting Laufenburg	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	Uran- und Thoriumerze	42 drums (2 Container)	Schiff	k.A.	41.733,00 kg	k.A.
?	?	18.07.2016	Minerales Int.AG Schweiz	H.C.Stark Smelting Laufenburg	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	Uran- und Thoriumerze	108 drums (3 Container)	Schiff	k.A.	51.894,00 kg	k.A.

Anmerkung des Hamburger Senats zu den Daten in der Anlage 2-2: " Die in der ersten Zeile genannte Sendung von Uran- und Thoriumerzen erreichte den Hamburger Hafen bereits vor dem diese SKA betreffenden Zeitraum (Schiffsankunft 22.05.2016). Das Ergebnis des Sachverständigengutachtens bzgl. der Klassifizierung lag WSP 52 allerdings erst am 26.05.2016 vor. Das Gutachten ergab, dass es sich bei dieser Sendung um einen nicht deklarierten Transport radioaktiver Stoffe der Klasse 7 handelte, der hier nun entsprechend dokumentiert wird.

Erläuterungen und Abkürzungen

Spalte "SAND-Infos"			
"Reederei"	"Ankunft Hamburg Uhrzeit (UTC)"	"Anlegeplatz Hamburg"	"Abfahrt Hamburg Uhrzeit (UTC)"
ACL = Reederei Atlantic Container Line (ACL)	<p>Die Ankunftszeit bezieht sich, um die Daten vergleichbar zu machen, auf das Erreichen der Hafengrenze von Hamburg auf der Elbe in Höhe des Airbuswerkes in Hamburg-Finkenwerder (sie ist nicht die Uhrzeit vom Anlegen des Schiffes am Kai!)</p> <p>Die Zeitangabe UTC (UTC = Universal Time Coordinated) ist die heute gültige koordinierte Weltzeit. D.h.: MEZ (Mittel Europäische Zeit) plus eine Stunde, bzw. MESZ (Mittel Europäische Sommerzeit) plus zwei Stunden.</p> <p>(1): Die Uhrzeitangaben beziehen sich hier (aufgrund fehlender Daten) auf die Ankunft, bzw. Abfahrt, am betreffenden Terminal</p>	Unikai = O'Swaldkai am Hansahafen der UNIKAI Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH, Hamburg Dessauer Strasse 10 / Schuppen 48 / 20457 Hamburg	<p>Die Abfahrtszeit bezieht sich, um die Daten vergleichbar zu machen, auf das Verlassen der Hafengrenze von Hamburg auf der Elbe in Höhe des Airbuswerkes in Hamburg-Finkenwerder (sie ist nicht die Uhrzeit vom Ablegen des Schiffes am Kai!)</p> <p>Die Zeitangabe UTC (UTC = Universal Time Coordinated) ist die heute gültige koordinierte Weltzeit. D.h.: MEZ (Mittel Europäische Zeit) plus eine Stunde, bzw. MESZ (Mittel Europäische Sommerzeit) plus zwei Stunden.</p> <p>(1): Die Uhrzeitangaben beziehen sich hier (aufgrund fehlender Daten) auf die Ankunft, bzw. Abfahrt, am betreffenden Terminal</p>
ASPOL = Reederei ASPOL Baltic Corporation		Athabaskakai HHLA-CTB = Athabaskakai an der Norderelbe vom HHLA Container Terminal Burchardkai (CTB) (HHLA = Hamburger Hafen und Logistik AG) Verwaltungssitz: Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft, Bei St. Annen 1, 20457 Hamburg	
Hapag-Lloyd = Reederei Hapag Llyod		Parkhafen HHLA-CTB = Parkhafen südlich der Norderelbe vom HHLA Container Terminal Burchardkai (CTB) (HHLA = Hamburger Hafen und Logistik AG) Verwaltungssitz: Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft, Bei St. Annen 1, 20457 Hamburg	
MACS = Reederei MACS Maritime Carrier Shipping GmbH & Co. (MACS)		Waltershofer Hafen HHLA-CTB = Waltershofer Hafen südlich der Norderelbe vom HHLA Container Terminal Burchardkai (CTB) (HHLA = Hamburger Hafen und Logistik AG) Verwaltungssitz: Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft, Bei St. Annen 1, 20457 Hamburg	
NSC = Reederei Northern Shipping Company (NSC)		Altenwerder HHLA-CTA = Container Terminal am Köhlbrand, HHLA Container Terminal Altenwerder (CTA)	

NSC Holding = Reederei NSC Holding GmbH & Cie. KG		(HHLA = Hamburger Hafen und Logistik AG) Verwaltungssitz: Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft, Bei St. Annen 1, 20457 Hamburg	
Hamburg Süd = Reederei Hamburg Süd (Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG)			
OOCL = Reederei Orient Overseas Container Line (OOCL)		Süd-West Terminal = Süd-West-Terminal der C. Steinweg (Süd-West Terminal) GmbH & Co. KG / Am Kamerunkai 5 / 20457 Hamburg	
HMM = Reederei Hyundai Merchant Marine			

Erläuterungen und Abkürzungen des Hamburger Senates

Erklärungen zur Tabelle:

SMIS: Schiffsmeldeinformationssystem

Klasse/UN: UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Gefahrgut-Kennzeichnungsnummer der Vereinte

k.A.: Keine Angabe

Verpackung: gemäß den Gefahrgutvorschriften der jeweiligen Verkehrsträger

CTU: Container Transport Unit